**英文不動產權利登記證明範例**

**附表三**

**（範例一：非信託不動產，土地及建物一筆一棟）**

**Real Estate Registration Certificate**

Owner

*機*

*關*

*印*

*信*

Name in Chinese：（以地籍資料庫登記之中文姓名為準）

Name in English：（以護照登錄之英文姓名為準；倘無檢附護照，中文姓名以漢語拼音方式處理）

Also known as：（以護照登錄之外文別名為準）

Date of birth：（格式為YYYY/MM/DD）

Id. No.：(以國民身分證統一編號為準)

Passport No.（以護照號碼為準)

Land

Description

 Land lot：ＯＯ District, ＯＯ Section, ＯＯ Subsection

 Land serial no.：XXXX-XXXX

 Land area：XXXX.XX㎡

 Announced Current Land Value：X,XXX　NTD/m**2**

Ownership

 Date of registration：（格式為YYYY/MM/DD）

 Scope of ownership：XXXXXX / XXXXXX

 Ownership certificate no.：XXX-bei-ＯＯＯ-XXXXXX

Building

Description

 Building site：ＯＯ District, ＯＯ Section, ＯＯ Subsection

 Building serial no.：XXXXX-XXX

 Address：XF, No.XX, Lane XX, Sec.X, ＯＯＯ. Rd., Taipei City

Ownership

 Date of registration：（格式為YYYY/MM/DD）

 Scope of ownership：XXXXXX / XXXXXX

 Ownership certificate no.：XXX-bei-ＯＯＯ-XXXXXX

This certificate is a true and correct copy of the entries in theLand/Building Register.

This certificate is issued by

（地政事務所主任簽名章）

Director

Taipei City ＯＯＯ Land Office,Taiwan ,R.O.C.

Date：（格式為YYYY/MM/DD）

File No.：Bei-Shi-XXX-Di-XXX-Zi-Di-XXXXXXXXX

**（範例二：非信託不動產，土地及建物2筆棟以上）**

**Real Estate Registration Certificate**

Owner

*機*

*關*

*印*

*信*

Name in Chinese：（以地籍資料庫登記之中文姓名為準）

Name in English：（以護照登錄之英文姓名為準；倘無檢附護照，中文姓名以漢語拼音方式處理）

Also known as：（以護照登錄之外文別名為準）

Date of birth：（格式為YYYY/MM/DD）

Id. No.：(以國民身分證統一編號為準)

Passport No.（以護照號碼為準)

Land

 Record1

Description

 Land lot：ＯＯ District, ＯＯ Section, ＯＯ Subsection

 Land serial no.：XXXX-XXXX

 Land area：XXXX.XX㎡

 Announced Current Land Value：X,XXX　NTD/m**2**

Ownership

 Date of registration：（格式為YYYY/MM/DD）

 Scope of ownership：XXXXXX / XXXXXX

 Ownership certificate no.：XXX-bei-ＯＯＯ-XXXXXX

Record2

Description

 Land lot：ＯＯ District, ＯＯ Section, ＯＯ Subsection

 Land serial no.：XXXX-XXXX

 Land area：XXXX.XX㎡

 Announced Current Land Value：X,XXX　NTD/m**~~2~~**

Ownership

 Date of registration：（格式為YYYY/MM/DD）

 Scope of ownership：XXXXXX / XXXXXX

 Ownership certificate no.：XXX-bei-ＯＯＯ-XXXXXX

Building

Record1

Description

 Building site：ＯＯ District, ＯＯ Section, ＯＯ Subsection

 Building serial no.：XXXXX-XXX

 Address：XF, No.XX, Lane XX, Sec.X, ＯＯＯ. Rd., Taipei City

Ownership

 Date of registration：（格式為YYYY/MM/DD）

 Scope of ownership：XXXXXX / XXXXXX

 Ownership certificate no.：XXX-bei-ＯＯＯ-XXXXXX

Record2

Description

 Building site：ＯＯ District, ＯＯ Section, ＯＯ Subsection

 Building serial no.：XXXXX-XXX

 Address：XF, No.XX, Lane XX, Sec.X, ＯＯＯ. Rd., Taipei City

Ownership

 Date of registration：（格式為YYYY/MM/DD）

 Scope of ownership：XXXXXX / XXXXXX

 Ownership certificate no.：XXX-bei-ＯＯＯ-XXXXXX

This certificate is a true and correct copy of the entries in theLand/Building Register.

This certificate is issued by

（地政事務所主任簽名章）

Director

Taipei City ＯＯＯ Land Office,Taiwan ,R.O.C.

Date：（格式為YYYY/MM/DD）

File No.：Bei-Shi-XXX-Di-XXX-Zi-Di-XXXXXXXXX

**（範例三：信託不動產，土地及建物一筆一棟）**

**Real Estate Registration Certificate**

Owner

機

關

印

信

Trustee

Name in Chinese：（以地籍資料庫登記之中文姓名為準）

Name in English：（以護照登錄之英文姓名為準；倘無檢附護照，中文姓名以漢語拼音方式處理）

Also known as：（以護照登錄之外文別名為準）

Date of birth：（格式為YYYY/MM/DD）

Id. No.：(以國民身分證統一編號為準)

Passport No.（以護照號碼為準)

Settlor

Name in Chinese：（以信託專簿之委託人中文姓名為準）

Name in English：（以護照登錄之英文姓名為準；倘無檢附護照，中文姓名以漢語拼音方式處理）

Also known as：（以護照登錄之外文別名為準）

Date of birth：（格式為YYYY/MM/DD）

Id. No.：(以國民身分證統一編號為準)

Passport No. （以護照號碼為準)

The following real estate is the trust property. Please refer to the special trust roll for the detailed contents of the trust property.

Land

Description

 Land lot：ＯＯ District, ＯＯ Section, ＯＯ Subsection

 Land serial no.：XXXX-XXXX

 Land area：XXXX.XX㎡

 Announced Current Land Value：X,XXX　NTD/m**2**

Ownership

 Date of registration：（格式為YYYY/MM/DD）

 Scope of ownership：XXXXXX / XXXXXX

 Ownership certificate no.：XXX-bei-ＯＯＯ-XXXXXX

Building

Description

 Building site：ＯＯ District, ＯＯ Section, ＯＯ Subsection

 Building serial no.：XXXXX-XXX

 Address：XF, No.XX, Lane XX, Sec.X, ＯＯＯ. Rd., Taipei City

Ownership

 Date of registration：（格式為YYYY/MM/DD）

 Scope of ownership：XXXXXX / XXXXXX

Ownership certificate no.：XXX-bei-ＯＯＯ-XXXXXX

This certificate is issued by

（地政事務所主任簽名章）

Director

Taipei City ＯＯＯ Land Office,Taiwan ,R.O.C.

Date：（格式為YYYY/MM/DD）

File No.：Bei-Shi-XXX-Di-XXX-Zi-Di-XXXXXXXXX

**（範例四：信託不動產，土地及建物2筆棟以上）**

**Real Estate Registration Certificate**

機

關

印

信

Owner

Trustee

Name in Chinese：（以地籍資料庫登記之中文姓名為準）

Name in English：（以護照登錄之英文姓名為準；倘無檢附護照，中文姓名以漢語拼音方式處理）

Also known as：（以護照登錄之外文別名為準）

Date of birth：（格式為YYYY/MM/DD）

Id. No.：(以國民身分證統一編號為準)

Passport No.（以護照號碼為準)

Settlor

Name in Chinese：（以信託專簿之委託人中文姓名為準）

Name in English：（以護照登錄之英文姓名為準；倘無檢附護照，中文姓名以漢語拼音方式處理）

Also known as：（以護照登錄之外文別名為準）

Date of birth：（格式為YYYY/MM/DD）

Id. No.：(以國民身分證統一編號為準)

Passport No. （以護照號碼為準)

The following real estate is the trust property. Please refer to the special trust roll for the detailed contents of the trust property.

Land

 Record1

Description

 Land lot：ＯＯ District, ＯＯ Section, ＯＯ Subsection

 Land serial no.：XXXX-XXXX

 Land area：XXXX.XX㎡

 Announced Current Land Value：X,XXX　NTD/m**2**

Ownership

 Date of registration：（格式為YYYY/MM/DD）

 Scope of ownership：XXXXXX / XXXXXX

 Ownership certificate no.：XXX-bei-ＯＯＯ-XXXXXX

 Record2

Description

 Land lot：ＯＯ District, ＯＯ Section, ＯＯ Subsection

 Land serial no.：XXXX-XXXX

 Land area：XXXX.XX㎡

Announced Current Land Value：X,XXX　NTD/m**2**

Ownership

 Date of registration：（格式為YYYY/MM/DD）

 Scope of ownership：XXXXXX / XXXXXX

 Ownership certificate no.：XXX-bei-ＯＯＯ-XXXXXX

Building

Record1

Description

 Building site：ＯＯ District, ＯＯ Section, ＯＯ Subsection

 Building serial no.：XXXXX-XXX

 Address：XF, No.XX, Lane XX, Sec.X, ＯＯＯ. Rd., Taipei City

Ownership

 Date of registration：（格式為YYYY/MM/DD）

 Scope of ownership：XXXXXX / XXXXXX

 Ownership certificate no.：XXX-bei-ＯＯＯ-XXXXXX

Building

Record2

Description

 Building site：ＯＯ District, ＯＯ Section, ＯＯ Subsection

 Building serial no.：XXXXX-XXX

 Address：XF, No.XX, Lane XX, Sec.X, ＯＯＯ. Rd., Taipei City

Ownership

 Date of registration：（格式為YYYY/MM/DD）

 Scope of ownership：XXXXXX / XXXXXX

 Ownership certificate no.：XXX-bei-ＯＯＯ-XXXXXX

This certificate is issued by

（地政事務所主任簽名章）

Director

Taipei City ＯＯＯ Land Office,Taiwan ,R.O.C.

Date：（格式為YYYY/MM/DD）

File No.：Bei-Shi-XXX-Di-XXX-Zi-Di-XXXXXXXXX